



题楚林外语服务平台

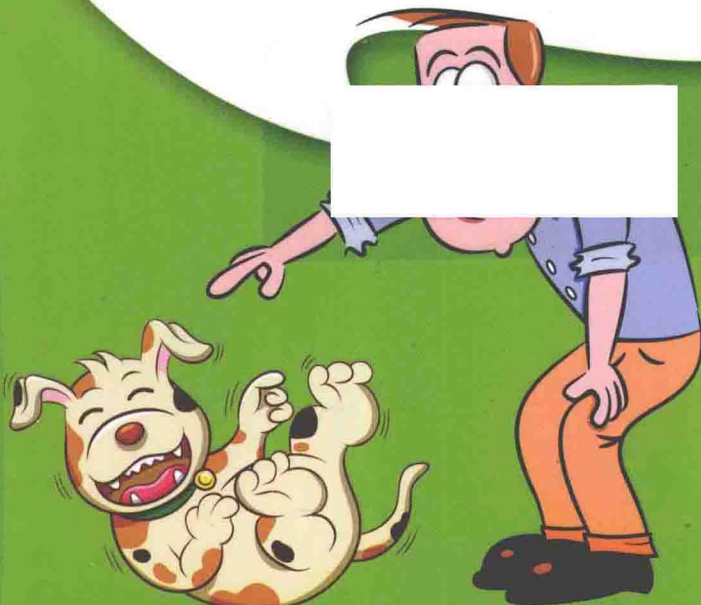


轻松学英语

笑翻你的幽默故事书

English Jokes & Humorous Stories

文英 米娅◎主编



- ★看幽默笑话
- ★学地道口语
- ★练英语思维

机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



轻松学英语

笑翻你的幽默故事书

English Jokes & Humorous Stories

主编 文 英 米 娅
参编 (按姓氏笔画顺序)

方	丽	王	杉	文	婕
刘	双	刘	佳	陈	丽
宋	昊	陈	茜	李	娜
吴	瑞				



笑话大多源于现实生活,读笑话,就如同身临其境般体会英语国家的文化,了解当地的风土人情。本书选取最为地道的笑话,分为三大部分。“你笑我笑大家笑”——中外共通的笑话;“为什么老外捧腹大笑”——中国人不太理解或找不到笑点的西方特色笑话;“把老外搞晕的中式笑话”——老外看不懂的特色中国笑话。每个笑话都用英汉对照的形式,第二、三部分还配以“爆笑点评”,全面解析笑点,让你迅速看懂笑话,了解西方文化和幽默思维,轻轻松松掌握地道的英语口语。

图书在版编目(CIP)数据

轻松学英语:笑翻你的幽默故事书/文英,米娅主编. —北京:
机械工业出版社, 2013.12

ISBN 978-7-111-45902-6

I. ①轻… II. ①文… ②米… III. ①英语—语言读物 ②笑话—作品集—世界
IV. ①H319.4:I

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第030240号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

责任编辑:苏筛琴 版式设计:墨格文慧

责任印制:乔宇

保定市中国画美凯印刷有限公司印刷

2015年1月第1版第1次印刷

169mm×239mm·20.25印张·391千字

0 001—5 000册

标准书号:ISBN 978-7-111-45902-6

定价:36.80元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线:(010)88361066

机工官网:www.cmpbook.com

读者购书热线:(010)68326294

机工官博:weibo.com/cmp1952

(010)88379203

教育服务网:www.cmpedu.com

封面防伪标均为盗版

金书网:www.golden-book.com

前言

英语早已成为中小学生的必修课程，大学生也为了四、六级考试以及各种资格考试埋头苦“背”英语知识，而已步入工作岗位的“社会人”则为了自我提升参加各种各样的英语培训。然而，很多人在各种各样的重压下发现，学英语变得枯燥无味，甚至成为了一种心理负担。在消极的情绪下学习，效果可能并不好，更有可能事倍功半，所以我们力求一种让读者能够轻松地学习英语的方法。

回想儿童时代我们初学母语汉语的时候，父母、老师会给我们讲故事、猜谜、唱歌、放动画片，我们一边听、一边玩、一边学，慢慢地就在轻松愉快的环境下掌握了大量的词汇、句子。这可谓是一种“天然轻松学习法”，这种方法又何尝不能适用于英语学习呢？本书以及本丛书的其他书，就是本着这一理念，为学习者提供一种轻松、愉快的英语口语学习方法。

《轻松学英语——笑翻你的幽默故事书》

笑话大多源于现实生活，读笑话，就如同身临其境般体会英语国家的文化，了解当地的风土人情。本书选取最为地道的笑话，分为三大部分。“你笑我笑大家笑”——中外共通的笑话；“为什么老外捧腹大笑”——中国人不太理解或找不到笑点的西方特色笑话；“把老外搞晕的中式笑话”——老外看不懂的特色中国笑话。每个笑话都用英汉对照的形式，第二、三部分还配以“爆笑点评”，全面解析笑点，让你迅速看懂笑话，了解西方文化和幽默思维，轻轻松松掌握地道的英语口语。

“轻松学英语”系列丛书还有其他 5 个分册：

《轻松学英语——挑战超级脑筋急转弯》

脑筋急转弯泛指一些不能用通常的思路来回答的智力问答题，有益智类、搞笑类、数学类等多种思路的题目。脑筋急转弯是一种娱乐方式，同时也是一种大众化的文字游戏，还是一种绝好的学习语言的题材。本书选取了最为流行的脑筋急转弯，英汉对照更易于理解，“点睛一笔”提供重要解题思路，在锻炼脑筋的同时，助您轻松学习英语知识、练就英语思维。今后和老外沟通就再也不局限于“你好吗？”“你来自哪里？”这样老套路的话题了。

《轻松学英语——超级巨星流行音乐 300 首》

格莱美是美国音乐界与录音界最重要的奖项之一，相当于电影界的奥斯卡奖。而如今，格莱美俨然已成为世界范围内最具影响力的音乐大奖之一。赢得格莱美奖或获得提名的歌手则不仅是受到业界的肯定，在歌迷间也极受欢迎。根据排行榜统计的受欢迎度，并通过在歌迷读者中进行的广泛调查，本书选取了 100 位最受欢迎的欧美男、女歌手及乐团组合的 300 首获得格莱美等大奖的金曲，希望歌迷、粉丝们在找到共鸣的同时，能轻松哼唱出自己偶像的歌，练好自己的英文。

《轻松学英语——超强经典英文歌曲 300 首》

随着近几年来选秀节目的活跃、流行，英文歌曲也越发流行起来。由于语言方面的障碍，很多人发现英文歌并不好唱。本书则针对这一问题，精选了 300 首最为经典的欧美流行音乐，并有针对性地增加了“金曲点拨”，以指导英语歌曲演唱技巧和提供歌曲相关背景知识为宗旨，通过学习和练习，让读者“想唱就唱”。独特的英汉对照式歌词更能帮助读者轻轻松松学习英语，可谓寓教于乐。



《轻松学英语——人生必看的百部美国大片》

看电影是最为休闲的娱乐方式，而一边看电影一边学英语则是得天独厚的学习方法。书中分为两大部分：第一部分重磅推荐 10 部必看电影，选取其中精彩片段，配以英汉对照式对白，对每个片段中的重点语句进行详细讲解，还剖析了电影中最重要的文化现象，让看电影成为一种有趣又不乏深度的休闲活动；第二部分则选取了 100 部经典电影，每部电影选取一个最精彩的片段，让你用最快的时间体验最精彩的情节，勾起你看电影学习英语的欲望，让学英语成为愉悦的体验和习惯。

《轻松学英语——震撼心灵的 28 篇最原声励志演讲》

演讲能体现一个人的综合能力，对提高英语口语、英语写作水平以及培养英语思维都有极大的帮助。而一些著名的演讲更是影响着全世界一代又一代的人，这样经典的演讲动人心弦，荡气回肠，鼓舞人心，记录了时代的进步和重大历史时刻。本书中所精选的 28 篇名人演讲都是参考国内外的权威榜单和评选，通过在读者中进行广泛调查后精心挑选出来的，最为经典励志的演讲。希望读者在学习英语的同时，也能继承其中的精神与活力。

找到了好的学习方法，有了好的学习素材，转变了学习模式，这样在轻松愉快的环境下学习自己感兴趣的内容，才能事半功倍。希望本系列图书能够让您在学习英语的时候体会到其中的乐趣，培养起对英语学习的兴趣，带着轻松和欢乐的心情学习英语、学好英语。助您早日成功，在英语学习的道路上，取得累累硕果！

目 录

前言

Part 1 你笑我笑大家笑

- | | |
|---|--|
| 001. A Big Head
大脑袋 // 2 | 016. I Never Make the Same Mistake Twice
我从不同一个错误犯两次 // 9 |
| 002. How to Become Rich
如何致富 // 2 | 017. Quality of a Musician
音乐家的素质 // 10 |
| 003. Two Pieces of Cake
两块蛋糕 // 3 | 018. The Month Is Up Today
今天是一个月的最后一天 // 10 |
| 004. A Gentle Reminder
委婉提醒 // 3 | 019. How Much for a Season?
一个季度多少钱? // 11 |
| 005. A Dollar per Point
一分一块钱 // 4 | 020. Can I Buy You a Drink?
我能给你买杯饮料吗? // 11 |
| 006. How Much English Can You Speak?
你会说多少英语? // 4 | 021. Falling
坠落 // 12 |
| 007. Women Talk More than Men
女人比男人啰嗦 // 5 | 022. God Isn't Deaf
上帝不聋 // 12 |
| 008. Is This Seat Empty?
这个座位是空的吗? // 5 | 023. Goethe's Tolerance
歌德的容忍 // 13 |
| 009. My Brother Is Crying
我弟弟在哭 // 6 | 024. Cat and Mice
猫和老鼠 // 13 |
| 010. How Many Coins?
有几枚硬币? // 6 | 025. Reached Shore Fast
快速靠岸 // 14 |
| 011. Graduate and Undergraduate
研究生与本科生 // 7 | 026. On St. Peter
圣彼得的问题 // 14 |
| 012. Making Faces
做鬼脸 // 7 | 027. Blind Date
相亲 // 15 |
| 013. Thanks for the Peanuts
感谢您的花生 // 8 | 028. The Mean Man's Party
吝啬鬼的聚会 // 16 |
| 014. You Will Not Have Worms
肚子里不会长虫子 // 8 | 029. Talking Clock
会说话的钟 // 16 |
| 015. I Didn't Need the Money Then
我那时还不缺钱 // 9 | 030. The Great Event
重大事件 // 17 |



031. Much Worse
更糟了 // 17
032. Lines in Heaven
天堂里的队 // 18
033. Secret for a Long Life
长寿的秘诀 // 18
034. Response Ability
答问技巧 // 19
035. Raccoons
浣熊 // 20
036. Did You Know Him?
你认识他吗? // 20
037. The World's Greatest Swordsman
世界上最伟大的击剑手 // 21
038. A Mistake
搞错了 // 21
039. The Great Lion Hunter
伟大的猎狮人 // 22
040. Weather Predict
天气预报 // 23
041. Roses for My Wife
给妻子的玫瑰 // 23
042. Asking for a Raise
要求加薪 // 24
043. Clarinet
单簧管 // 25
044. Sleeping Pills
安眠药 // 25
045. Imitate Birds
模仿鸟儿 // 26
046. How Did You Ever Get Here?
你是怎样来的? // 26
047. Creative
创造性 // 27
048. CD Player
CD 唱机 // 27
049. I Am Acting like a Lady
我要表现得像位女士 // 28
050. How Much Is It?
多少钱? // 28
051. Three Whistles
三声口哨 // 29
052. Early Shopper
采购过早 // 29
053. Midway Tactics
中间战术 // 30
054. The Cat's Doing the Pulling
是猫自己在拽 // 30
055. I'm Glad
我很高兴 // 31
056. Birthday
生日 // 31
057. Does He Bite
它咬人吗 // 32
058. To Buy a Video
买录像机 // 32
059. Boy, Oh Boy
让人无奈的孩子 // 33
060. Reason of Punishment
惩罚的原因 // 33
061. Reason of Being Late
迟到的原因 // 34
062. But the Teacher Cried
可是老师哭了 // 34
063. Two Birds
两只鸟 // 35
064. A Present
凯特的礼物 // 35
065. A Nail or a Fly?
钉子还是苍蝇? // 36
066. Sharing the Apples
分苹果 // 36

067. Intelligent Son
聪明的儿子 // 37
068. Snorer
瞌睡者 // 38
069. Stupid Question
愚蠢的问题 // 38
070. I Have His Ear in My Pocket
他的耳朵在我衣兜里 // 39
071. Put Your Feet in
把脚放进去 // 40
072. Five Months Older
大 5 个月 // 40
073. Give Up Your Seat to a Lady
给女士让座 // 41
074. Jump Up and Down
跳上跳下 // 41
075. The Cigarettes Will Be on Fire
烟卷迟早都会点着 // 42
076. I Understand Him
我懂他的话 // 42
077. I've Come to Install the Phone
我是来装电话的 // 43
078. A Neuropathy
一个神经病 // 43
079. Drunk
醉酒 // 44
080. Hospitality
好客 // 44
081. My Husband Will Be Home Soon
我丈夫马上就要回来了 // 45
082. Things Have Been Okay
一切都正常 // 45
083. Akimbo
叉腰 // 46
084. I'm the Only Driver
唯有我是司机 // 47
085. Employer and Employee
雇主和雇员 // 47
086. The New Teacher
新老师 // 48
087. An Absent-minded Professor
心不在焉的教授 // 48
088. It's His Fault
他的错 // 49
089. Three Pastors
三个牧师 // 49
090. The Ability of the Kangaroo
袋鼠的能力 // 50
091. It Has a Lifetime Warranty
终身保修 // 51
092. Excellent Skills
绝妙的技巧 // 51
093. A Thank-you Note
一封感谢信 // 52
094. Grandpa Will Pay the Bill
爷爷给我付账 // 52
095. Visual Training
视力训练 // 53
096. Mushroom and Toadstool
蘑菇与毒蕈 // 53
097. When a Tiger Comes
当老虎来了 // 54
098. The King's Brother
国王的兄弟 // 54
099. Three Men in a Boat
三人同舟 // 55
100. The Choice of Word
选词 // 56
101. Day after Day
日复一日 // 56
102. Keep Feeding Him Nickels
再喂他几枚 5 分镍币 // 57



103. Roast Pig
烤乳猪 // 58
104. A Vacation Cruise
假日巡航游 // 58
105. A Girl's Name
女孩的名字 // 59
106. The Sun and the Moon
太阳和月亮 // 59
107. Twenty Dollars
20 美元 // 60
108. He's Taking the Picture
他正在拍照 // 60
109. A Picture of God
一幅上帝的画像 // 61
110. What's His Number?
他的号码多少? // 61
111. Good Sight
良好的视力 // 62
112. Each Must Be Good
每个都是好的 // 62
113. The Train
火车 // 63
114. Save Money
省钱 // 63
115. Put It Up Again
重新挂上去 // 64
116. Write It Loudly
写得大声点 // 64
117. Give Me a Dollar
给我一块钱 // 65
118. He Won
他赢了 // 65
119. I'll Learn the Latter Half
我就学后半部分 // 65
120. Lost Way
迷路 // 66
121. Chocolate Car
巧克力车 // 66
122. Lucky Mother
幸运的母亲 // 67
123. I'm Trying to Copy Him
跟他学 // 67
124. Take the Medicine
吃药 // 68
125. Welcome to McDonald's
欢迎光临麦当劳 // 68
126. You Can Stand Aside
你可以躲开 // 69
127. Apples Have Gone to Bed
苹果已经睡觉了 // 69
128. The Night Will Come Inside
黑夜会进来 // 70
129. He's a Barber
他是一名理发师 // 70
130. The Thinker
思考者 // 70
131. Write a Letter
写信 // 71
132. Is Ink So Expensive
墨水很贵吗 // 71
133. That's What I've Been Doing
我一直都是这样做的 // 72
134. A Scarecrow
稻草人 // 72
135. The Elephants
大象 // 73
136. Are Flies Good to Eat?
苍蝇好吃吗? // 73
137. The Result of Laziness
懒惰的后果 // 73
138. You Are Getting More
你有更多了 // 74

139. Has No Money to Buy Coke
没有钱买可乐 // 74
140. An Abstract Painting
抽象画 // 74
141. Your Chicken Is in Bloom
你的鸡开花了 // 75
142. Have You Weighed Your Boy?
称过你儿子了吗? // 75
143. What Are They Doing Here?
他们在这里干什么? // 76
144. Black Hens and White Hens
黑母鸡和白母鸡 // 76
145. A Pair of New Trousers
一条新裤子 // 76
146. Our Ancestors Survive
我们的祖先 // 77
147. Hen's Legs
母鸡的腿 // 77
148. The Movie Ticket
电影票 // 77
149. Change from Monkeys
猴子变的 // 78
150. How Timid the Sun Is
太阳多么胆小 // 78
151. What Do I Get?
我能得到什么? // 78
152. Where's the Father?
父亲在哪? // 79
153. A Girl's Wish
小女孩的愿望 // 79
154. I Want a Nightmare
想做噩梦 // 80
155. It's Part of the Game
这是游戏的一部分 // 80
156. I Taught the Teacher
我教老师 // 81
157. A Small Boy and a Donkey
小男孩与驴子 // 81
158. The Woman Who Loves You Most
最爱你的女人 // 82
159. Fried Chicken
炸鸡 // 82
160. I've Just Bitten My Tongue
我刚咬破自己的舌头 // 83
161. He's Just Been to the Zoo
他刚去过动物园 // 83
162. How to Be like a Gentleman
怎样做一名绅士 // 83
163. Son and Dad
儿子和爸爸 // 84
164. A Girl like Your Mother
和母亲一样的女孩 // 85
165. An Exact Number
精确数字 // 85
166. My Wife Barks
汪汪叫的妻子 // 86
167. A Speeding Motorist
超速的司机 86
168. The New Baby
新生儿 // 87
169. Drive on
接着走吧 // 87
170. Three Turtles
三只乌龟 // 88
171. An Exceptional Phenomenon
罕见 // 89
172. Boss and I
老板和我 // 89
173. Bring Me a Glass of Milk
捎杯牛奶 // 90
174. Way of Inducing
招客有方 // 90



175. Mark Twain
马克·吐温 // 91
176. How Could Anyone Stoop So Low?
哪有人能弯腰弯得那么低的? // 91
177. Where It Should Be Plugged?
一定要插在哪? // 92
178. What Was It She Wanted?
她想要买什么? // 92
179. A Preacher Is Buying a Parrot
传教士买鹦鹉 // 93
180. Dog Can't Read
狗不识字 // 93
181. Dinner Is Ready
晚饭好了 // 94
182. Goodbye, Money
再见, 美元 // 94
183. A Blind Beggar
盲人乞丐 // 95
184. How Do I Get the Gum Out?
我怎么把口香糖取出来呢? // 96
185. Did Your Father Help You?
你爸爸帮你了吗? // 96
186. I Hung Him up to Dry
我把他吊起来好让他晾干 // 97
187. Two Steaks
两份牛排 // 97
188. Keep the Job
保住工作 // 98
189. Don't Ever Do That Again
别再这么干了 // 98
190. New Baseball Gloves
新棒球手套 // 99
191. Did the Same Thing
做了同样的事 // 100
192. They're All Widows Now
她们都成寡妇了 // 100
193. Ask Your Own
问问你自己吧 // 101
194. A Professional Gambler (1)
职业赌徒 (1) // 101
195. A Professional Gambler (2)
职业赌徒 (2) // 103
196. Soldier and Officer
士兵与军官 // 104
197. A Painter
油漆匠 // 104
198. Piano Player and His Monkey
钢琴手和他的猴子 // 105
199. This Way to Request
如是请求 // 106
200. Napoleon Was Ill
拿破仑病了 // 106
201. I Am the Groom
我是新郎 // 107
202. A Lawyer's Dog
律师的狗 // 108
203. Boss's Idea
老板的主意 // 108
204. They Are Directly from America
它们是从美国直接带来的 // 109
205. The Doctor Lives Downstairs
医生住在楼下 // 110
206. Mixed Doubles
混合双打 // 110
207. \$50
50 美元 // 111
208. A Ground Rule
一条课堂纪律 // 111
209. Captain's Recording
机长的录音 // 112
210. An Open-book Exam
开卷考试 // 113

211. **What's Time to a Pig?**
时间对猪有什么意义? // 113
212. **A Brain Transplant**
脑移植 // 114
213. **Isn't It Wonderful?**
这难道不好吗? // 114
214. **If I Am a Manager**
如果我是经理 // 115
215. **A Man of Actions**
一个言出必行的人 // 115
216. **The Fourth Element**
第四元素 // 116
217. **Lawyers**
律师 // 116
218. **Make Your Future**
计划你的将来 // 117
219. **Boxing and Running**
拳击和逃跑 // 117
220. **Who Do You Think You Are?**
你以为你是谁? // 118
221. **The Looney Bin**
疯人院 // 118
222. **All I Do Is Pay**
我要做的一切就是付钱 // 118
223. **For the Dog**
喂狗 // 119
224. **You Are Too Late**
你太晚了 // 119
225. **Mental Deficiency**
智力缺陷 // 120
226. **Beware of Dog!**
小心有狗! // 120
227. **I'll See to the Rest**
其余的事由我负责 // 121
228. **Friend for Dinner**
请朋友吃饭 // 122
229. **I Could Do It Slower**
我可以干得慢一些 // 122
230. **No Cavities**
没有蛀牙 // 123
231. **A New Employee**
新员工 // 123
232. **To Be on the Safe Side**
保证没走错 // 124
233. **I Wasn't Asleep**
我没有睡着 // 124
234. **Such a Long Dog**
如此长的狗 // 125
235. **Good Wishes**
良好的心愿 // 125
236. **Do You Know My Work?**
你知道我是干什么的吗? // 126
237. **Rope or Ox?**
绳子还是公牛? // 126
238. **Letter of Recommendation**
推荐信 // 127
239. **Two Hunters**
两个猎人 // 127
240. **A Smart Horse**
聪明的马 // 128
241. **Tightfisted Till the End**
本性难移 // 128
242. **Is He Really Ill**
他真病了吗 // 129
243. **Good News and Bad News**
好消息和坏消息 // 130
244. **I Need Your Football**
我需要你的足球 // 130
245. **One More Pie**
还有一块馅饼 // 131
246. **One Big Happy Family**
快乐大家庭 // 131



247. The Best Stimulant

最佳兴奋剂 // 132

248. Ashamed Soldier

惭愧的士兵 // 132

249. To Save Lives

为了救人 // 133

250. Alexander the Great

亚历山大大帝 // 134

251. An Englishman

一个英国人 // 134

252. Warning

提醒 // 135

253. Caught Stealing

预算超标的小偷 // 135

254. One Point

一分之差 // 136

255. Thirteen

十三 // 136

256. An Unwelcome Honor

宁可不要的荣耀 // 137

Part 2 为什么老外捧腹大笑

001. A Classic Freudian Slip

一个经典的手误 // 140

002. Where Does God Live?

上帝住在哪? // 140

003. The Plural Form of Child

孩子的复数形式 // 141

004. Do You Miss the School?

你想念学校吗? // 141

005. See the Butterfly

看蝴蝶 // 142

006. Wings

翅膀 // 142

007. Save Time

拯救时间 // 143

008. Camera

照相机 // 143

009. A Piece of Cake

一块儿蛋糕 // 144

010. It's Snowing Outside!

现在外面下着雪! // 144

011. How Much Does It Cost to Get Married?

结婚要花多少钱? // 145

012. My Father's Ashes

我父亲的灰 // 145

013. A Pair of Socks

一双袜子 // 146

014. Pig or Witch

猪还是女巫 // 146

015. Borrow an Ox

借公牛一用 // 147

016. Right

右还是对 // 148

017. One Side of the Case

一面之词 // 148

018. Who Is Closer?

谁更亲近? // 149

019. Imitation

模仿 // 149

020. A Pen and a Pencil

圆珠笔和铅笔 // 150

021. The Sons

儿子们 // 151

022. March

三月 // 151

023. They're All Drowned

他们全都淹死了 // 152

024. How Many Feet Are There in a Yard?

院子里有多少只脚? // 153

025. Lose His Appetite
没胃口 // 153
026. Go to School
去学校 // 154
027. The Poor Man
可怜的人 // 155
028. Ten to One
10 比 1 // 155
029. Dumas
仲马 // 156
030. Go to Bed
睡觉 // 156
031. Fall and Fall Asleep
摔跤和睡觉 // 157
032. Knights & Nights
黑暗时代 // 157
033. Make the Door Last
最后做门 // 158
034. Trouble with Propositions
介词问题 // 158
035. Blue Jeans
蓝色牛仔服 // 159
036. A Friend in Need
需要帮助的朋友 // 159
037. Santa's True Profession
圣诞老人的真实职业 // 159
038. Pear and Pair
梨和一对 // 160
039. The Piggy in the Refrigerator
冰箱里的储蓄罐 // 161
040. The Letter E
字母 E // 161
041. Post Office
邮局 // 162
042. Just Friends
只是朋友 // 162
043. A Life for a Life
以“命”抵命 // 163
044. What Comes Before Six?
6 前面是什么? // 164
045. A Wrong Email
一封发错的邮件 // 164
046. Day
白天 // 165
047. Pascal
帕斯卡 // 166
048. Catch Cold
追上冷 // 167
049. An Old Couple's Quarrel
夫妻吵架 // 167
050. The First Lady
第一夫人 // 168
051. Look Out
当心 // 168
052. Crude Oil
原油 // 169
053. Kill Time
杀死时间 // 169
054. Twin Lobsters
孪生龙虾 // 170
055. Shell and Hell
壳牌与地狱 // 170
056. Cool Music
凉爽的音乐 // 171
057. The Longest Sentence
最长的句子 // 172
058. The Cold War
冷战 // 172
059. The Longest Word in the World
世界上最长的单词 // 173
060. Tie a Knot
打一个结 // 173



061. **Wife and Husband**
老婆和老公 // 173
062. **It Depends**
看情况而定 // 174
063. **Past Tense**
过去时 // 175
064. **Retail Store**
零售商店 // 175
065. **Grow Tired**
种累 // 176
066. **May I Hold Your Hand?**
我可以牵你的手吗? // 177
067. **Keys? Kiss?**
钥匙还是接吻? // 177
068. **Take the Floor**
拿走地板 // 178
069. **Who Was the First Man?**
谁是世界上第一个男人? // 178
070. **See Time Fly**
看时间飞走 // 179
071. **Socks**
袜子 // 180
072. **Forelegs and Four legs**
前腿和 4 条腿 // 180
073. **Vice-President of the Hotel**
饭店的副总经理 // 181
074. **Underwear**
内衣 // 182
075. **Prepare Yourself**
自己做好准备 // 182
076. **Lift, Pet Supplies and Compact**
举起来、拍拍商品、砸汽车 // 183
077. **Class, Lass and Ass**
班级、情人和笨驴 // 183
078. **What's Puberty**
青春期 // 184
079. **Your Horse Called**
你的马来电话了 // 185
080. **When Was Rome Built?**
罗马是什么时候建成的? // 186
081. **Pretty Ugly**
相当丑 // 186
082. **A Woman Who Fell**
摔倒的女人 // 187
083. **Treading on His Corn**
踩他的鸡眼 // 187
084. **Make Faces**
做鬼脸 // 188
085. **Ohio**
俄亥俄州 // 188
086. **All's Well That Ends Well**
结局好的就是好 // 189
087. **An Uncommon Cold**
一次特别的伤风感冒 // 189
088. **Ketchup**
番茄酱 // 190
089. **Go Ahead**
继续走吧 // 190
090. **Bud-light**
百威淡啤 // 191
091. **T-bone Special**
T 形骨特色菜 // 192
092. **Settled on You with One Eye**
一眼就看中你了 // 193
093. **Moses and Jesus**
摩西和耶稣 // 193
094. **Old Goats**
老羊 // 194
095. **Only One Engine**
只剩一个引擎 // 195
096. **Have You Ceased Beating Your Wife?**
你停止打你老婆了吗? // 196
097. **Chaud and Cold**
热与冷 // 196
098. **The Name of a Poet**
诗人的名字 // 197

099. **Take a Dump**
上大号 // 198
100. **Wrong**
误会 // 198
101. **I Can't Bear Such a Fool !**
我受不了你这个笨蛋了! // 199
102. **All Weak**
都很虚弱 // 199
103. **An Iceberg and a Clothes Brush**
冰山和衣刷 // 200
104. **They're Dead**
它们已经死了 // 200
105. **Black and White**
布莱克和怀特 // 201
106. **A Deer**
一只鹿 // 201
107. **Make Them Out**
弄懂它们 // 202
108. **Talking to Heaven**
和天堂通话 // 202
109. **Below C-level**
C 等以下 // 203
110. **Do You Have to Use the Bathroom too?**
你也要去厕所吗? // 203
111. **Bare and Bear**
光秃秃的和熊 // 204
112. **Personal Hero**
心中的英雄 // 205
113. **Raise Things**
举起东西 // 205
114. **Just in Case**
以防万一 // 206
115. **Numbers**
数字 // 206
116. **Left and Right**
左右 // 207
117. **TGIF VS. SHIT**
总算到周五了和屁话 // 207
118. **Three Baths a Day**
一天洗 3 次澡 // 208
119. **Kiss**
吻 // 209
120. **Put Our Heads Together**
把头放在一起 // 209
121. **A Lesson on Logic**
逻辑推理课 // 210
122. **The Dead Sea**
死海 // 210
123. **Fish Said**
鱼说 // 211
124. **Snail and Car**
蜗牛买跑车 // 211
125. **The Formula of Water**
水的分子式 // 212
126. **Break Silence**
打破沉默 // 212
127. **Lie Still**
依旧撒谎 // 213
128. **Hold the turtle. Make It Pea**
不要龟汤, 要豌豆汤 // 213
129. **Hot Dog**
热狗 // 214
130. **We Left Nothing**
我们什么都没留下 // 214
131. **Give Her Away**
揭发她 // 214
132. **The Highest Building**
最高的建筑 // 215
133. **Only Cash and Credit Cards**
只收现金和信用卡 // 215
134. **The Smallest Bridge**
最小的桥梁 // 216



135. Salary Expected
期望薪水 // 216
136. A World of Difference
天壤之别 // 217
137. Just a Minute
请等等 // 217
138. Double Negative
双重否定 // 218
139. Shoot Him Not Shoot Him
射它不是拍它 // 218
140. Stone Breaker
碎石机 // 219
141. Make Bed
制造床 // 220
142. Dirty Joke
限制级笑话 // 220
143. Ground Beef
碎牛肉 // 221
144. Puppy Love
初恋 // 221
145. Delivery
分娩 // 222
146. A Little Bigger
有点大 // 222
147. The Nobel Prize
“诺贝尔”奖 // 222
148. The Hottest Letter
最热的字母 // 223
149. Mississippi
密西西比 // 223
150. “To Walk” in Simple Present
“走”的一般现在时 // 224
151. Scary Letter G
让人害怕的字母 G // 224
152. Face It!
用脸去敲钟! // 225
153. Great Man
伟人 // 226
154. In a Year?
一年后? // 226
155. Blind Salesman
瞎售货员 // 227
156. Kid's Eye View
儿童观点 // 227
157. Unwise Student
不聪明的学生 // 228
158. What Does D.C. Stand For?
D.C. 代表什么? // 229
159. Sooner or Later
迟早 // 229
160. Are Your Mother and Father In?
你父母在家吗? // 230
161. Father and Son
父亲和儿子 // 230
162. It Depends
看情况 // 231
163. Looking For a Cashier
寻找出纳员 // 231
164. I Hope Your Bread Gets Better
我希望您的面包病好了 // 232
165. Well Done
十分熟 // 232
166. Three People Buried in One Grave
一个坟墓里埋了 3 个人 // 233
167. Bus to Hell
开往地狱的汽车 // 233